



TOGETHER
for a sustainable future

OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50th anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



TOGETHER
for a sustainable future

DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

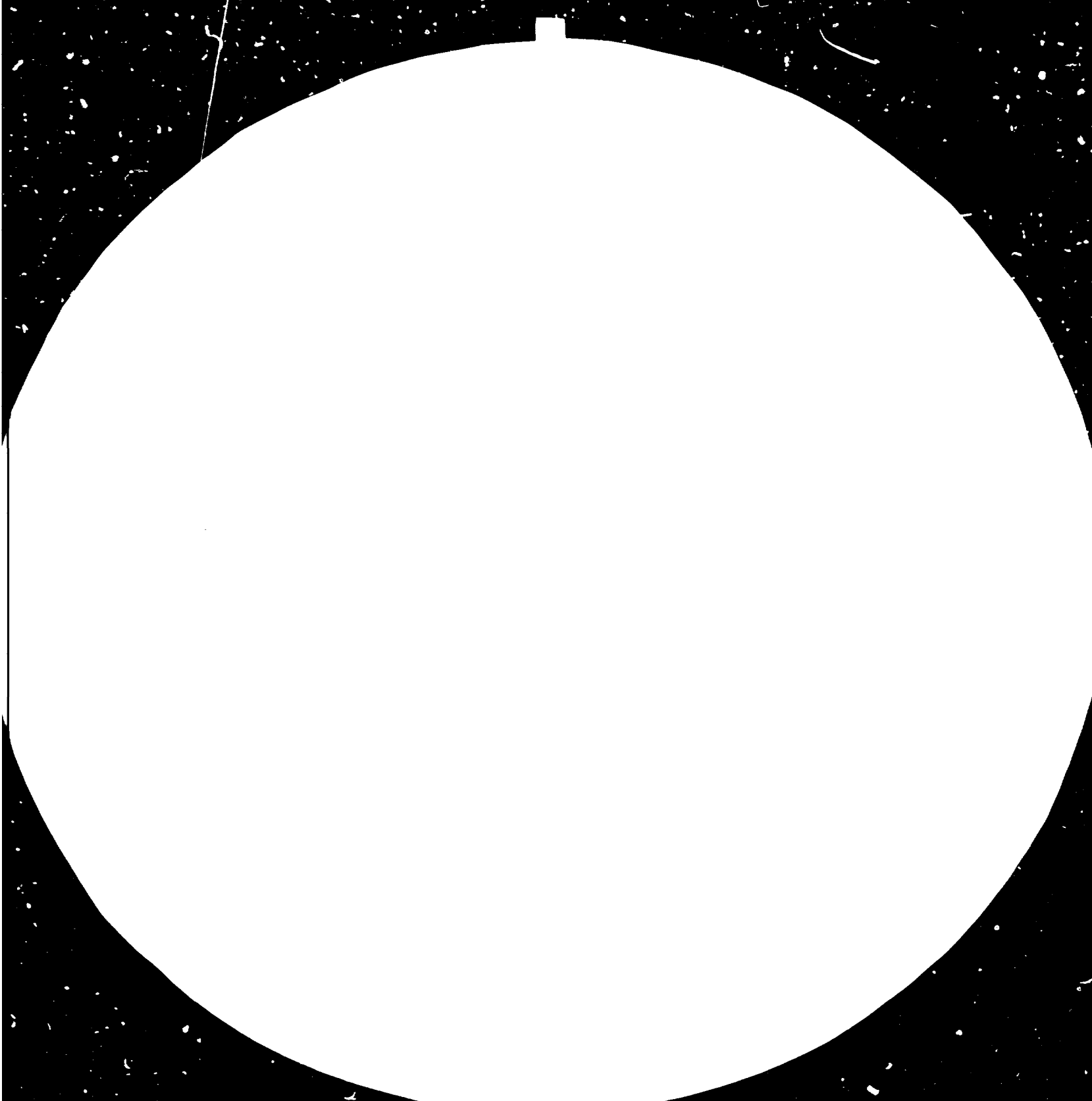
FAIR USE POLICY

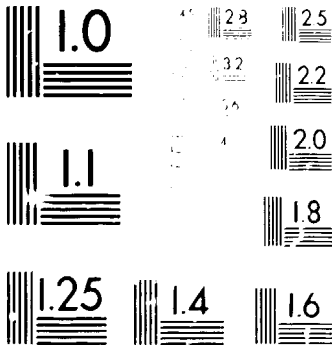
Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

CONTACT

Please contact publications@unido.org for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at www.unido.org





MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
 NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-
 STANDARD REFERENCE MATERIAL 1910A
 (ANSI AND ISO TEST CHART No. 2)



13957 - C



Distr.
GENERAL

ID/CONF.5/38
25 July 1984
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

联合国工业发展组织

工发组织第四次大会

1984年8月2日至18日，奥地利 维也纳

临时议程项目 5

1985—2000年，工业发展
关键领域内的国际合作、各国的
有关行动包括其工业政策、工发组织的贡献

妇女参与工业发展

工发组织秘书处提交

[Women in industrial development.]

2580

本文件未经正式审订。

3- F2P81
目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
导言	1 - 6	3
<u>章次</u>		
一. 政策纲领和规划	7 - 12	4
二. 为工业发展加速开发人力资源	13 - 20	5
三. 为发展中国家的工业发展加强科学与 技术力量	21 - 24	7
四. 为工业发展调集资金	25 - 27	8
五. 世界工业结构改革和重新部署	28 - 29	8
六. 实现发展中国家农村发展和粮食自给 自足的工业政策和措施	30 - 32	9
七. 加强发展中国家间的经济合作	33	10

导 言

1. 在发展中国家的经济中，妇女不仅占了可能参加经济活动的人力资源的一半，而且还起着多种多样的生产作用。 妇女们除了承担维持家庭生计和料理家务的负担以及承担保健、教育和文化方面的社会义务外，她们还是工业品和其他商品的主要生产者和消费者。 从工业部门现有的统计资料（虽不全面）也可以看出，1980年发展中国家妇女在工业劳动力中平均所占比例几乎达到27%，尽管各国所占比例从15%到30%不等。 因此，在发展中国家，妇女对工业产量所作的贡献已经很大。 如果考虑到她们在市场经济之外或在非正式部门所作的许多贡献是没有记载的，则尤其如此。

2. 然而，尽管妇女在经济和社会方面作出了重大的贡献，她们目前所处的地位和前景总的说是不利的。 在工业方面，绝大多数妇女仅从事有限的技术简单和收入低微的工作。 社会偏见以及不易获得资金和培训的机会，使提高妇女地位的可能性受到限制，从而使妇女仅从事传统的职业和起着次要的作用。

3. 如果使妇女能够更多地和更有效地参与比较广泛的经济活动，尤其是工业活动，不但可以提高她们在社会中的地位，而且可以有助于在实现全面的经济和社会发展的目标方面取得更大进展，例如，促进经济增长、提高生产率、改善收入分配、减少贫穷、降低出生率等等。

4. 由于妇女既是工业发展的受益者，也是促进工业发展进程的一支重要力量，所以工发组织第四次大会在审议新的工业发展战略、政策和方案时，应当考虑到妇女关于发展中优先次序和变化因素的意见，这一点是很重要的。 这样，发展中国家在面临当前的世界经济危机的情况下，能更好地调动现有的资源，以实现其工业发展目标。 此外，第四次工发大会提出的任何新战略，均将指导审查和评价联合国妇女十年成就世界会议制订直至2000年的关于提高妇女地位的卓有远见的执行战略。

5. 鉴于上述看法,工发组织就妇女参与工业规划和发展进程问题组织了三个区域讲习班(在非洲与津巴布韦政府合作:1984年4月9日至17日在津巴布韦的哈拉雷;在加勒比地区与加勒比共同体合作:1984年5月6日至12日于圭亚那的乔治敦;在亚洲与亚太经社会合作:1984年7月5日至12日于泰国曼谷),作为第四次工发大会筹备工作的一部分。参加讲习班的有政府和工业部门的决策人员和计划人员,以及妇女组织的代表。他们集聚一堂,共同审议妇女在工业化方面的作用和情况。这些讲习班涉及到广泛的工业发展和规划问题,并就国家、区域和国际各级应采取的行动提出了建议和意见。许多问题是密切相关的,因此对国家和国际政策和行动需要认真地加以协调。

6. 讲习班的建议,为方便起见,按下列几个标题归纳如下:

- (a) 政策纲领和规划;
- (b) 为工业发展加速开发人力资源;
- (c) 为发展中国家的工业发展加强科学与技术力量;
- (d) 为工业发展调集资金;
- (e) 世界工业结构改革和重新部署;
- (f) 实现发展中国家农村发展和粮食自给自足的工业政策和措施;
- (g) 加强发展中国家间的经济合作。

一. 政策纲领和规划

7. 各国政府有责任制订一个明确的有关处理优先发展问题的政策纲要;为此,应该把促进妇女参与工业发展和改善她们参与的生活条件等问题作为国家工业战略和政策的一个部分。国家和部门计划应该包括解决对妇女参与发展具有重要意义的问题的措施,并且要考虑到妇女现有的作用和情况。

8. 要求各国政府保证在各级制订计划的工作中,使妇女直接参与决策过程和通过与方案和项目的可能受益者进行有效磋商间接地参与决策过程。同时已提请各国政府注意,迫切需要为妇女拨出资金,通过培训和其他支助性措施使她们能更多地参加非传统的有收入的工作并使她们在决策中发挥更大的作用。

* 非洲和加勒比区域讲习班报告文号分别为ID/WG.422/7和ID/WG.423/6,已准备就绪,供与会者索取。亚洲区域讲习班报告即就准备就绪。

9. 有关妇女的现有作用及其参与工业的条件以及工业发展和技术变革对妇女的影响等方面的统计数据和其他资料严重不足。 所以要求各国政府在其资料搜集系统中也应当包括有关妇女现有的贡献和可能作出的贡献的资料, 酌情开展对重要问题的研究。

10. 在国家一级, 各国政府和有关组织应该对现有立法以及其他传统和现代措施进行审查, 以便废除特别有关劳工、保健和安全、财产和婚姻权利、纳税和就业条件等方面不符合妇女的利益的歧视性和压制性条款。

11. 妇女组织、工会和非政府组织有责任监督检查国家政策和制订计划的活动并评价其对妇女的影响。 这些组织应该积极向决策人员、计划人员和雇主宣传妇女的利益和她们关心的问题, 使决策人员充分了解妇女的多方面作用, 当前的实际处境及可能作出的贡献。

12. 在国际一级, 工发组织应直接通过下述办法加强各国的活动: 向有关方案和项目的工业规划提供技术援助和组织区域和国际协商会议使有关官员和计划人员交换专门知识和经验。 此外, 工发组织派出的驻外地代表应该协助加强主管工业的政府机构和妇女组织之间的接触和合作, 从而促进妇女参与工业活动。

二. 加速开发人力资源

13. 只要发展中国家现有人力资源中一支重要力量未有效地参与发展活动, 发展中国家就不能得到平衡而比较迅速的发展。

14. 而就参加经济活动而言, 妇女常常因下列若干原因而处于极为不利的地位: 财产、单亲家庭结构、妨碍妇女发展的传统文化习俗, 过多承担繁重的耗时耗力的家务和维持家庭生计的负担, 以及(由生理、社会或文化水平等原因造成的)生活圈子很窄等。 在就业机会方面, 妇女还面临着另外一些困难, 如缺乏良好的教育和培训, 获得资金和生产资料的可能性有限, 缺少就业机会, 农村地区的情况尤其如此。

15. 许多发展中国家, 在社会和文化方面对妇女有着严重的偏见和对男女的老一套看法在人们的头脑中根深蒂固, 这种妇女只能发挥次要的、固定不变的作用, 在经济活动中尤其如此。 这种态度使妇女在就业和工作条件方面受到歧视。 因此, 许多妇女, 特别是农村妇女始终摆脱不了只能发挥次要作用和从事传统活动的地位。 对妇女的这种歧视使人们对妇女在家庭、对地方以及更广的社会已作出

的重大贡献视而不见，甚至减少她们应获得的报酬。

16. 最后的结果是大多数妇女实际被排斥在发展活动之外，严重妨碍了她们对其自身潜力的认识，和对可利用的机会的认识，在获得资料、资金和实际援助方面也受到很大限制。几乎没有什么因素促使妇女参与新的经济活动，特别是工业部门的活动。

17. 在国家一级，各国政府和妇女组织都有责任鼓励和促进妇女更多参与工业发展来改变这种局面。促进妇女参与发展，特别是参与工业部门活动的工作需要提高妇女的认识，增强其自信心和更好地了解就业机会，同时还需要开发机构和有关组织对她们以指导和提供实际支助。要从根本上改变包括妇女在内的整个社会对妇女的态度，教育、培训、新闻工具以及妇女本身都是很重要的因素，而这些是使妇女更多、更有效地参与经济活动，尤其是工业活动的先决条件。

18. 为妇女提供的工业生产技能方面的培训机会还不多，而且提供的培训大多限于传统职业方面。另外，现有培训方案未充分考虑到妇女的利益和特殊需要。鉴于这种情况和需要使更多妇女在公私营部门的工业和发展组织中的重要专业、管理和技术职位上发挥作用，地方、国家、区域和国际各级应该把制定增加受过训练的合格的妇女在工业各部门的就业人数的战略和方案的工作放在首位。

19. 要求各国政府和有关组织

- (a) 在正式培训方案或非正式备选培训计划中增加妇女的培训机会；
- (b) 确保培训课程适合妇女的需要和目前所处的环境，并保证适当检查和培训效果；
- (c) 采取更多鼓励措施和提供更多支助，便于妇女参加培训；
- (d) 加强国家教育和培训机构和工业部门之间的联系；
- (e) 为女大学生提供先进的职业指导和咨询；
- (f) 为女企业主和经理设立专门培训设施。

20. 在国际一级，工发组织可就下列三个主要方面提供实际援助：第一，通过对培训活动提供支助和投入，尤其是通过培训培训员和提供和改进培训材料，加强和扩大本国培训能力；第二，尤其为工业发展方面的决策人员、计划人员、推广人员和培训员不断地提供研究金和协助安排参观考虑/情况调查；第三，进一步支持发展中国家间的经济和技术合作，主要目的是为了促进交流有关发展和培训方法的专门知识和实际经验。

三. 为发展中国家的工业发展加强科学与技术力量

21. 发展中国家迫切需要发展其本国技术力量以减少对进口技术和“一揽子”技术的依赖,从而在工业革新、产品设计、产品适应改造和生产技术方面实现更大程度的自力更生。这种提高了的工艺和管理技能应用来满足大部分居民(无论是男是女无论是城市居民还是农村居民)的需要,并应当尽可能利用当地资源。迄今为止,妇女既是科学和技术变革成果的使用者,又可在推动科技变改方面发挥作用,这一点往往被忽视了;在设计工业最终产品或生产工艺时,应考虑到妇女作为使用者在节省劳力的装置、造福于人类和生产基本必需品的技术和其他提高生活质量等方面的需要;妇女用户应当参与产品的检验和发展。应当使妇女,特别是住在大城市中心以外地区的妇女,更多、更容易地获得工业中应用的经实践检验的传统或非传统技术,前者如食品加工,后者如太阳能干燥器。

22. 工业技术的应用应适当考虑到妇女的需要或处境,使妇女尽可能摆脱消耗时间或精力的劳务,为更多妇女参加有收入的工作和参与发展活动创造机会。

23. 各国政府有责任制订一项明确的有关科学和技术的政策纲领,并在制订这项政策纲领时把妇女的利益考虑进去。要求各国政府重新估计其技术力量和监测目前的变革进程,以预测和减少对妇女的任何不利影响。妇女本身应参与科学和技术方面制订规划的工作和决策过程,以确保她们从可利用技术中获益并尽量减少任何不利影响。在采用新技术后,妇女更容易失业,因此,应当尽一切努力预测这种变化,并创造条件尽可能在工厂一级为失业的劳动力调动工作。

24. 在国际一级,工发组织能够大力帮助发展中国家发展其技术力量并使技术力量的发展适应妇女的需要,办法是进行国际合作,为技术和生产培训方案提供投入(包括提供能使边远地区妇女受益的流动培训设施),提高技术支助和研究服务的质量,促进签订技术合作协定和举办合资企业,以扩大向发展中国家转让技术的范围并按这些国家的需要对这些技术进行适应性改造。鉴于工业采用新技术后,妇女易于失业,工发组织应进行研究工作,筹备举行有关妇女和工业化的专家会议,讨论妇女参与工业劳动力和参与制订政策的工作和决策进程以及工业技术变革和工业结构改革和重新部署对妇女就业机会的影响。工发组织将同跨国公司中心、联

联合国科学和技术促进发展中心和国际劳工组织这类联合国有关机构合作举行这次会议，就采取尽可能减少这种变革对工业部门工作的妇女的消极影响的措施制订指导方针。

四. 为工业发展调集资金

25. 鉴于工业投资资金有限,而且在许多发展中国家,资金的分配不均,各国在制订计划时需要最适当地分配现有资金。因此,必须保证在制订工业发展方案时考虑当前的社会、经济、政治和文化方面的限制因素,并应当尽可能利用当地资源和技能。规划项目的效能对此是至关重要的。因此敦促各国政府与妇女组织和其他非政府组织一起扩大和加速执行有关制订计划技能的培训方案,并使计划人员认识到妇女可能作出的贡献。

26. 从事项目编制的大多数妇女,特别是个体经营者或从事小型工业活动的妇女,所遇到的主要障碍,是可获得的资金和生产资料有限。妇女从现有信贷机构获得贷款的可能性也是有限的,因为她们目前所处的社会地位降低了她们作为潜在借款人的信誉。许多妇女还缺少对贷款提供担保或附属担保品的手段。国家一级金融机构和开发机构应当考虑妇女所处的这种不利地位,并采取特别措施使妇女充分认识到她们可得到的财政援助,以及为工业活动获得信贷需要办理的程序性手续。

27. 在国际一级,工发组织能够指导和协助各国政府和开发机构制订宏观和微观工业发展计划。此外,还可以通过培训方案帮助确定和编制项目。特别是工发组织能够帮助确定和促进建立各工业部门间和各工业部门内部的联系,从而增加对各种生产能力的投资中获得的收益。

五. 世界工业结构改革和重新部署

28. 面临技术、贸易格局、需求和工业生产经济学的变化而进行的工业生产能力的结构改革和重新部署,使发展中国家的工业活动日益受到影响。这一进程对于发展中国家多样化工业基础的发展和劳动力都会产生长远的影响。所涉及的许多工

业是装配工业和加工工业。这类工业雇佣大量妇女，她们从事有限的和技术简单的职业，其就业条件有时低于应达到的水平。国际和当地重大利益集团往往通过合资企业或分包业务参加了这一进程。因此，各国政府必须从较长远的角度来考虑其工业发展政策，是在涉及促进发展内地工业或沿海工业的政策时，尤其应如此。要求各国政府估价工业促进政策的影响，特别是对工业基础的发展和对妇女利益的长远影响。应当采取步骤把重新部署来的生产能力同当地经济结合起来，并把基本生产和技术技能传授给当地劳动力，特别是妇女。应当采取措施防止出现剥削往往妇女占有很大比例的劳动力的情况；通过培训、基本支助服务和通过提供提高地位的机会来满足她们的各种需要。

29. 虽然在国家一级，各个政府能够防止“不受约束的”企业或沿海企业滥用自己的权力，区域合作和工发组织及跨国公司中心提供的国际援助可以加强政府的谈判地位，而不会影响对新生产能力，包括满足出口市场需要的生产能力的工业投资促进活动。

六. 实现发展中国家农村发展和粮食自给自足的工业政策和措施

30. 尽管发展中国家的大多数妇女不生活在主要的城市地区，但是工业发展大部分集中在主要城市里而且是面向这些城市需要的。在许多发展中国家，工业发展的格局基本上忽视了生活在农村地区的绝大部分人口的基本需要。这些国家工业发展格局的主要组成部分是生产进口取代产品或加工当地原料的大工厂。小型工业企业在大城市中心以外地区发展和分散工业生产力——从而提供就业机会——方面可以发挥重要作用，小型工业企业在工业生产单位中所占比例最大，往往承担生产大部分工业产品的任务。满足当地需求的小企业，向为农村地区需要服务的较小省中心和城镇提供就业。因此这种小型企业为妇女参与工业化进程提供了良好的机会，那些为当地提供基本必需品、加工农产品或向农业提供投入的企业更是如此。特别从开始时所需要的资金和管理技能方面来看，妨碍妇女进入这些企业的阻力不大，也较易排除。此外，农村地区的小型企业可以为由于技术变改或农业现代化而失去了传统谋生手段的妇女提供就业。

31. 作为企业主的妇女面临小型企业通常遇到的困难:不易获得信贷、缺少担保、竞争、难于进入稳定的市场和管理与技术能力有限。但是妇女应从已建立的工业促进机构的服务和政府提供的技术支持中获益。这些机构也应考虑到作为企业主的妇女所遇到的特殊困难,特别是她们往往没有受过管理和技术培训、资源有限、不懂商业惯例、没有较大的市场等,应确保妇女能平等地获得所提供的援助。政府和公营部门机构本身可以通过采购活动为当地小生产者提供更多的市场。妇女组织可以发挥很大作用,利用和提高当地传统技能促进发展合作性企业和生产活动,以便为农村地区的妇女提供更多的就业机会。在原料采购和产品销售方面共同作出努力,可以加强远离主要市场中心的小生产者的竞争能力。然而,发展机构应根据不同的具体情况采取特殊措施向主要城市中心以外地区的妇女企业主提供服务,并方便她们便于接受提供的援助。

32. 国际一级,工发组织可以帮助加强小型工业发展的组织机构和对适应妇女需要的企业经营发展、管理培训和技术援助方案提供收入。

七. 加强发展中国家间的经济合作

33. 许多发展中国家目前在工业促进与培训活动方面都拥有大批组织机构和丰富的专门知识和经验。应在国家和区域两级充分利用这一基本能力,以便为从事工业活动的妇女提供切实的帮助。应通过包括工发组织在内的国际机构的援助,逐步克服目前工业发展和支助服务中存在的薄弱之处,如缺少商业经验和专门知识。但是大多数发展中国家从它们自身的经验和邻国的经验中可以学到的东西比从工业化国家的经验中学到的东西更多。越来越有必要重视并学习当地、国家和区域的经验以及重视妇女参加工业发展方面所取得的进展。三个区域讲习班的情况表明,对各级发展方面的工作,从规划到执行,均缺乏协调,特别是规划和执行之间更缺乏协调。各地区内部也缺少定期的接触和专门知识与经验的交流,由于有关商业、技术和培训的情报咨询交流不够,更加重了这一问题的严重性。工发组织可以通过下述三种办法来解决这些问题:

(a) 提供区域一级定期协商的纲领

- (一) 供工业规划人员；
- (二) 供工业发展机构；
- (三) 供培训员。

为此目的，应在国家和区域二级对三个区域讲习班采取系统的后续行动，制定一个推动和方便妇女参与工业发展的后续活动方案，工发组织可为这个方案作出贡献。

(b) 迫切需要在国家、区域和国际各级改善资料交流，以促进妇女在机构和企业两级上参与工业发展。为此需要为上述确定的每一类对象建立联络网和为这些联络网提供服务。工发组织可通过区域和当地组织在这些方面起重大作用。

(c) 在每一项促进工业发展的重大技术领域，对增订了的新培训材料的需求日益增加，这些材料特别侧重妇女的需要。这些领域是：项目的确定和编制；财务、销售和生方面的管理，工业和投资促进。发展中国家在拟定各种备选培训方法，例如非面对面教学法和以学习者为中心的教学法方面需要切实加强发展中国家间经济合作，这些培训方法都超出了现有正规教育和培训机构的结构和范围。工发组织可协助改善为支助和加快工业规划和发展进程而设计的培训材料的供应和质量，并在这方面特别重视妇女的需要。

